

TD I-110

Manual del usuario



Manual del usuario TD I-110

Versión 1.0

2024-09-04

Todos los derechos reservados.

Derechos de autor © Dynavox Group AB (publ)

Queda prohibido reproducir, almacenar en un sistema de recuperación o transmitir cualquier parte de este documento, de ninguna manera y mediante ningún medio (electrónico, fotocopiado, grabación o cualquier otro método), sin el consentimiento previo por escrito de la editorial.

La protección de los derechos de autor alegada incluye todas las formas y se refiere a todo el material y la información con derechos de autor permitidos por la ley estatutaria o judicial u otorgados por el presente documento, incluidos, pero sin limitarse a, material generado mediante programas de software y mostrado en la pantalla, como visualizaciones de pantalla, menús, etc.

La información contenida en este documento es propiedad de Dynavox Group AB. Queda prohibida cualquier reproducción total o parcial sin previa autorización por escrito de Dynavox Group AB.

Los productos a los que se hace referencia en este documento pueden ser marcas comerciales y/o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. Ni la editorial ni el autor asumen ninguna responsabilidad sobre estas marcas comerciales.

Aunque se han tomado todas las precauciones necesarias en la redacción de este documento, la editorial y el autor no se responsabilizan de posibles errores u omisiones, o daños derivados del uso de la información contenida en este documento o del uso de programas y códigos fuente que puedan acompañarlo. Bajo ninguna circunstancia se responsabilizará a la editorial ni al autor de posibles pérdidas de ganancias ni de ningún otro tipo de daño comercial causado o que se alegue que haya sido causado directa o indirectamente por este documento.

Contenido sujeto a cambio sin aviso previo.

Visite el sitio web de Tobii Dynavox.

www.TobiiDynavox.com para obtener una versión actualizada de este documento.

Información de contacto:

Dynavox Group AB
Löjtnantsgatan 25
115 50 Estocolmo
Suecia

+46 8 522 950 20

Tobii Dynavox LLC
2100 Wharton Street, Suite 400
Pittsburgh, PA 15203
USA

+1-800-344-1778

Tobii Dynavox Ltd.
Sheffield Technology Parks
Cooper Buildings
Arundel Street
Sheffield S1 2NS
Reino Unido

+44 (0)114 481 00 11

Tobii Dynavox (Suzhou) Co Ltd
Unit 11/12, Floor 3, Building B, No. 5 Xinghan Street, SIP,
Suzhou
P.R.China 215021

+86 512 69362880

TD I-110 Identificador del dispositivo: 7340074602094



Tabla de contenidos

1	Introducción.....	5
1.1	Explicación de las advertencias.....	5
1.2	Símbolos y marcas	5
1.3	Uso previsto	7
1.3.1	Perfil de usuario previsto.....	7
1.3.2	Información adicional	7
1.3.3	Uso Portátil.....	7
1.3.4	Uso Montado.....	8
1.4	Contenidos del paquete	8
1.4.1	TD I-110	8
2	Seguridad.....	10
2.1	Prevención de daño auditivo.....	10
2.2	Alta temperatura	11
2.3	Fuente de alimentación y baterías.....	11
2.4	Montaje	12
2.5	Emergencia.....	12
2.6	Electricidad	12
2.7	Seguridad para los niños	12
2.8	Software.....	12
2.9	Campo magnético.....	13
2.10	Software o hardware de terceros.....	13
2.11	Control ambiental.....	13
3	Descripción del TD I-110.....	14
3.1	Funciones principales	14
3.2	Diseño del producto	14
3.2.1	Puertos, sensores y botones del dispositivo	15
3.3	Software preinstalado	16
4	Baterías en el TD I-110	17
4.1	Baterías.....	17
4.2	Cargar el TD I-110	17
4.2.1	Comportamiento de los LED	17
5	Usar el TD I-110.....	18
5.1	Iniciar el dispositivo.....	18
5.1.1	Información sobre la contraseña.....	18
5.1.2	Primer inicio	18
5.2	Apagado del TD I-110.....	18
5.3	Ahorro de energía	18
5.3.1	Apagado/Encendido de la pantalla	18
5.4	Uso de las cámaras	19
5.5	Ajuste del volumen.....	19

5.6	Ajuste del sonido.....	19
5.7	Configuración de Windows Hello	19
5.8	Restablecer el dispositivo	19
6	Cuidado del producto	22
6.1	Vida útil prevista.....	22
6.2	Temperatura y humedad.....	22
6.2.1	Uso general - Temperatura de funcionamiento.....	22
6.2.2	Transporte y almacenamiento.....	22
6.2.3	Carga	22
6.3	Limpieza.....	22
6.3.1	Limpieza de los altavoces	22
6.4	Posicionamiento.....	22
6.5	Transporte del dispositivo	23
6.6	Desecho del dispositivo	23
Apéndice		
A	Soporte, Garantía, Recursos de capacitación	24
A1	Soporte al cliente	24
A2	Garantía	24
A3	Recursos de capacitación	24
B	Información sobre el cumplimiento.....	25
B1	Declaración FCC.....	25
B1.1	Para equipo P15B.....	25
B1.2	Para dispositivos portátiles	25
B2	Frecuencia de la antena y cumplimiento del límite EIRP.....	25
B3	Información sobre la exposición a ondas de radio y sobre la tasa de absorción específica (SAR)	26
B4	Declaración de Industry Canada.....	26
B5	Declaración CE	27
B6	Directivas y normas	27
C	Temperatura máxima permitida	28
D	Especificaciones técnicas	29
D1	Dispositivo TD I-110.....	29
D2	Batería	29
D3	Adaptador de alimentación	30
E	Accesorios aprobados	31
F	Partners locales	32

1 Introducción

¡Gracias por comprar un dispositivo del TD I-110 de Tobii Dynavox!

Para garantizar el óptimo funcionamiento de este producto, tómese el tiempo de leer atentamente este manual.

TD I-110 es un dispositivo de generación de voz (SGD) de Tobii Dynavox destinado para el uso como una asistencia de la comunicación aumentativa para aquellas personas con discapacidades del habla, el lenguaje, físicas y cognitivas.

1.1 Explicación de las advertencias

En este manual se utilizan cuatro (4) niveles de advertencias, que se explican a continuación:



Se utiliza para notificar al usuario de algo importante o de algo que requiere especial atención.



Se utiliza para informar de algo que podría causar daños o provocar averías en el equipo.



Se utiliza para informarle de algo que podría entrañar un riesgo de lesión para el usuario si se hace caso omiso de la Advertencia.

















Se utiliza para informarle de algo que podría causar daños en la audición.

1.2 Símbolos y marcas

Esta sección brinda información sobre los símbolos que se utilizan en TD I-110, sus accesorios o su embalaje.

Símbolo o marca	Descripción
	Equipo de doble aislamiento con seguridad de clase II.
	Desechar en conformidad con las normativas de cada país.
	CE es el acrónimo de la Comunidad Europea; esta marca indica a los empleados de aduanas de la Unión Europea que el producto cumple con una o más de las Directivas de la CE.
	La marca UKCA (conformidad con normas de UK evaluada [UK Conformity Assessed]) es una marca de producto del Reino Unido que se utiliza para productos que se comercializan en Gran Bretaña (Inglaterra, Gales y Escocia). Cubre la mayoría de los productos que anteriormente requerían el marcado CE.
	Es una marca de certificación empleada en productos electrónicos fabricados o comercializados en los Estados Unidos, que certifica que las interferencias electromagnéticas del dispositivo se encuentran dentro de los límites aprobados por la Federal Communications Commission.
	Marca de cumplimiento con las normas del sistema de seguridad para equipos eléctricos de Australia.
	Marca que indica que el suministro de alimentación cumple con los requisitos de voltaje en ambas frecuencias 115 V/60 Hz y 230 V/50 Hz, si ha sido diseñado para funcionar con varias intensidades de voltaje. Los productos que presenten una placa de identificación marcada con un único voltaje y frecuencia también deberán utilizar esta marca, siempre y cuando el producto cumpla con los requisitos de rendimiento; en otras palabras, los fabricantes no necesitarán indicar el voltaje con la marca.

Símbolo o marca	Descripción
	Certificado japonés para aparatos y componentes eléctricos/electrónicos.
	Certificado obligatorio en China.
	Cumplimiento con RoHS de China.
	Cumple los requisitos de seguridad pertinentes y aplicables en EE. UU. y Canadá.
	Solo para uso en interiores.
	La marca verificada energética UL muestra a los compradores que las afirmaciones sobre energía han sido verificadas por una fuente de confianza.
	Puerto USB 3.0
	Conector de alimentación de CC
	Puerto para auriculares de 3,5 mm
	Modo de espera.
SW1	Puerto del pulsador 1 de 3,5 mm
SW2	Puerto del pulsador 2 de 3,5 mm
	Siga las instrucciones de uso.
	Corriente alterna
	Corriente continua
IP55	Protección de entrada (con cubierta E/S que protege los conectores) IP5x = Protección contra el polvo IPx5 = Protegido contra chorros de agua de una boquilla de 6,3 mm
	Bélgica (BE), Países Bajos (NL), Dinamarca (DK), Austria (AT), Suiza (CH), Luxemburgo (LU), Liechtenstein (LI), República de Irlanda (IE), Portugal (PT), España (ES), Finlandia (FI), Alemania (DE), Polonia (PL), Estonia (EE), Croacia (HR), Noruega (NO), Italia (IT), Islandia (IS), Francia (FR), Suecia (SE), Eslovenia (SI)

1.3 Uso previsto

El TD I-110 ha sido principalmente diseñado como un dispositivo de generación de voz. El TD I-110 ha sido diseñado como complemento para la comunicación diaria de aquellas personas con dificultades en el habla debido a lesiones, discapacidades o enfermedades.



Contraindicaciones: El dispositivo TD I-110 nunca debe ser el único medio para comunicar información importante del usuario.

En caso de avería del dispositivo TD I-110, el usuario no podrá comunicarse utilizándolo.



Está diseñado tanto para uso interior como exterior.

1.3.1 Perfil de usuario previsto

Los usuarios primarios de TD I-110 son aquellas personas que, debido a afecciones físicas, lingüísticas o cognitivas, requieren un dispositivo de CAA para el habla. Es apropiado para usuarios de todas las edades.



El paciente no es un usuario previsto.

1.3.2 Información adicional

Los destinatarios de TD I-110 son personas con trastornos físicos o cognitivos, afectadas en su capacidad de hablar, comunicarse y participar en las actividades diarias. TD I-110 brinda a estos usuarios una forma de comunicarse que es adecuada para su edad, nivel cognitivo, habilidades del lenguaje y capacidades físicas. Esto puede ser a través de Visual Scene Displays (VSD), páginas de tablas de símbolos, teclados o una combinación de lo anteriormente mencionado. Los mensajes redactados se comunican mediante una voz grabada o habla sintetizada.

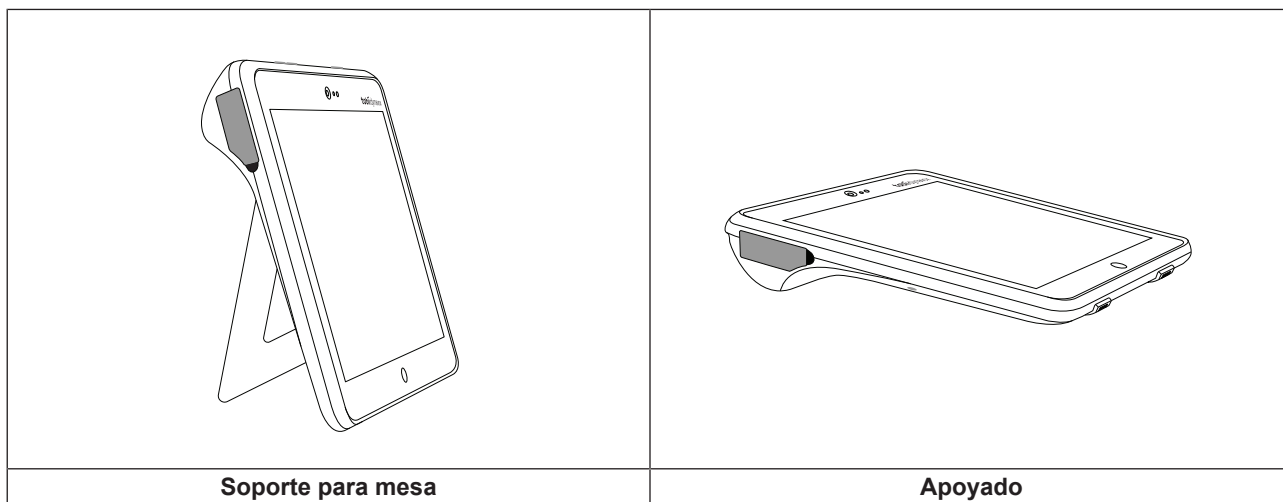
TD I-110 se creó para satisfacer una amplia gama de necesidades de método de entrada y casos de uso. El usuario medio será ambulatorio e interactuará con el dispositivo a través del tacto. El dispositivo también es adecuado para personas con discapacidades físicas que necesiten métodos de acceso alternativos, como la exploración por pulsador o montaje para silla de ruedas. TD I-110 se basa en Windows y está disponible en configuraciones específicas y abiertas. En la configuración específica, TD I-110 restringirá el acceso de los usuarios a las funciones que no se consideren como funcionalidad de comunicación.

Además de brindar a los usuarios la posibilidad de comunicarse cara a cara, TD I-110 también facilita el acceso alternativo a una variedad de funciones de acceso a computadoras y comunicación a larga distancia. El dispositivo cuenta con WLAN (red de área local inalámbrica) integrado y conectividad al teléfono celular a través de Bluetooth. TD I-110 también posee transmisores infrarrojos integrados que permiten al usuario controlar la TV, las luces, las persianas y otros dispositivos compatibles con IR en su entorno.

TD I-110 es un dispositivo médico diseñado para cumplir con los requisitos de EN-60601 y todos los demás requisitos normativos en los mercados donde se comercializa. TD I-110 es considerablemente más resistente que las tabletas de consumo común y posee una protección contra entrada IP55, lo que permite su uso en la mayoría de las condiciones. TD I-110 no está diseñado para ser el medio de comunicación exclusivo del usuario. Los usuarios deben tener un método de comunicación alternativo de baja tecnología en caso de un mal funcionamiento del dispositivo o en caso de que resulte inaccesible.

1.3.3 Uso Portátil

Un TD I-110 portátil puede utilizarse en la mano o en posición de pie o de reposo sobre una mesa.



A través del soporte integrado, TD I-110 puede utilizarse con orientación vertical sobre una superficie plana. Al desmontar el soporte, el dispositivo también se puede utilizar apoyado, ya sea en una superficie o en la mano. Al utilizar la correa de transporte incluida, el dispositivo también se puede llevar colgado del cuello del usuario. Ambas posiciones facilitan el acceso táctil, la exploración y otros métodos de entrada alternativos.

1.3.4 Uso Montado

El TD I-110 puede colocarse en varios sistemas de montaje.

- ConnectIT
- REHAdapt
- Daessy
- IDEAS

1.4 Contenidos del paquete



Se recomienda conservar el material de empaque original del TD I-110.

Si tiene que devolver el dispositivo a Tobii Dynavox por algún motivo relacionado con la garantía o por una avería, se recomienda utilizar el embalaje original u otro similar para el envío. La mayoría de los transportistas solicitan al menos 2 pulgadas de material de embalaje alrededor del dispositivo.

Nota: Debido a las normas de la Joint Commission, cualquier material de envío, inclusive cajas enviadas a Tobii Dynavox, debe ser desechado.

1.4.1 TD I-110

Los siguientes elementos se incluyen con el paquete del TD I-110:

- 1 Dispositivo TD I-110
- 1 Correa de hombro para el dispositivo
- 1 Funda protectora de TD I-110
- 1 Adaptador de alimentación
- 1 Cable de alimentación CA
- 1 Cable de carga de USB-C
- 1 Funda de transporte con correa para el hombro
- 1 Destornillador
- 1 Licencia de Windows (autoadhesivo de licencia en el dispositivo)
- Los siguientes elementos se incluyen en el software de comunicación de Tobii Dynavox:
 - TD Snap (preinstalado)
 - Communicator 5 (preinstalado según el mercado)
- 1 Manual de usuario (en el dispositivo como documento PDF) de TD I-110
- 1 Guía de inicio de TD I-110 (impresa)

- 1 Documento relativo a la seguridad y conformidad (impreso)

2 Seguridad

El dispositivo TD I-110 se ha probado y aprobado, ya que cumple con todas las especificaciones y las normativas mencionadas en *Apéndice B Información sobre el cumplimiento, página 25* de este manual y en las *Apéndice D Especificaciones técnicas, página 29*. Sin embargo, a fin de garantizar el funcionamiento seguro del dispositivo TD I-110, hay algunas advertencias de seguridad que se deben considerar:



No se permite realizar ninguna modificación en este equipo.



Las reparaciones de un dispositivo Tobii Dynavox solo deben ser realizadas por Tobii Dynavox o un centro de reparación autorizado y aprobado por Tobii Dynavox.



El TD I-110 no debe utilizarse como dispositivo de soporte vital y no deberá utilizarse en caso de fallo debido a un corte eléctrico u otros motivos.



El dispositivo TD I-110 está diseñado para cumplir un alto índice de protección de entrada, lo que significa que soporta una llovizna o nieve. Sin embargo, no deberá sumergirse en agua, ni exponerse o utilizarse cuando llueva mucho o en condiciones climáticas diferentes a las indicadas en las Especificaciones Técnicas del dispositivo TD I-110.



El dispositivo TD I-110 está diseñado para ser resistente y duradero. Sin embargo, deberá manejarse y utilizarse con cuidado cuando se mueva de un lugar a otro.



Existe riesgo de atragantamiento si se desmontan las piezas pequeñas del dispositivo TD I-110.



El dispositivo TD I-110 solo deberá utilizarse con los accesorios específicos del TD I-110, que vienen acompañados de instrucciones de montaje.



Los niños o aquellas personas que presenten discapacidades cognitivas no deberán tener acceso al dispositivo TD I-110 ni utilizarlo sin la supervisión de padres o tutores, independientemente de que cuenten o no con correa u otros accesorios.



La correa y el cable de carga podrían representar riesgos de estrangulación para niños pequeños. Nunca deje a niños pequeños desatendidos con la correa o el cable de carga.

2.1 Prevención de daño auditivo



Se puede producir una pérdida permanente de la audición si los audífonos, los auriculares o los altavoces se utilizan a un volumen alto. Para evitar esto, el volumen se debe fijar en un nivel seguro. Con el tiempo, se puede perder la sensibilidad a los niveles altos de sonido, que luego pueden sonar aceptables, pero aun así podrían dañar su audición. Si experimenta síntomas, como un zumbido en los oídos, baje el volumen o deje de usar los audífonos/auriculares. Cuanto más alto es el volumen, menos tiempo se requiere para que la audición resulte afectada.

Los expertos en audición sugieren las siguientes medidas para proteger la audición:

- Limitar la cantidad de tiempo que usa audífonos o auriculares con el volumen alto.
- Evitar subir el volumen para bloquear los entornos ruidosos.
- Bajar el volumen si no puede oír a las personas que hablan cerca de usted.

Para establecer un nivel de volumen seguro:

- Fije el control de volumen en una configuración baja.
- Aumente lentamente el sonido hasta que pueda escuchar de forma cómoda y clara, sin distorsión.



El dispositivo TD I-110 puede producir sonidos en rangos de decibeles que pueden provocar pérdida de audición en personas con audición normal, incluso si la exposición al sonido dura menos de un minuto. El nivel de sonido máximo de la unidad equivale a los niveles de sonido que una persona joven y sana puede producir mientras grita. Debido a que el dispositivo TD I-110 está diseñado para utilizarse como una prótesis de voz, posee las mismas posibilidades y los mismos riesgos potenciales de afectar la audición. Los rangos de decibeles más altos se ofrecen para permitir la comunicación en entornos ruidosos, por lo que deben usarse con cuidado y solo cuando sea necesario en entornos ruidosos.

2.2 Alta temperatura



Si se utiliza bajo la luz solar directa o en otro entorno caluroso, es posible que el dispositivo TD I-110 tenga superficies calientes.

Los dispositivos TD I-110 tienen protecciones incorporadas para evitar el sobrecalentamiento. Si la temperatura interior del dispositivo TD I-110 supera el rango de funcionamiento normal, el dispositivo TD I-110 protegerá sus componentes internos intentando regular su temperatura.

Si el dispositivo TD I-110 supera un determinado umbral de temperatura, presentará una pantalla de advertencia de temperatura.

Para reanudar el uso del dispositivo TD I-110 lo antes posible, apáguelo, llévelo a un entorno más fresco (alejado de la luz solar directa) y deje que se enfríe.

2.3 Fuente de alimentación y baterías



El dispositivo TD I-110 contiene una batería recargable. Todas las baterías recargables se degradan con el paso del tiempo. Por lo tanto, puede que el tiempo de uso del TD I-110 después de una carga completa sea cada vez más corto, en comparación con la autonomía del dispositivo cuando era nuevo.



El dispositivo TD I-110 utiliza una batería de polímero de iones de litio.

Si se encuentra en un entorno caluroso, tenga en cuenta que esto puede afectar la capacidad de carga de la batería. La temperatura interna debe situarse entre 0 °C/32 °F y 45 °C/113 °F para la carga de la batería. Si la temperatura interna de la batería asciende por encima de 45 °C/113 °F, esta no se cargará.

Si esto ocurre, traslade el dispositivo TD I-110 a un lugar más frío para que la batería pueda cargarse de manera apropiada.



Evite exponer el dispositivo TD I-110 al fuego o a temperaturas superiores a 60 °C/140 °F. Estas condiciones pueden provocar que la batería funcione mal, genere calor, se incendie o explote. Tenga en cuenta que es posible, en el peor de los casos, que las temperaturas sean superiores a las mencionadas anteriormente, por ejemplo, en el maletero de un automóvil en un día caluroso. Por lo tanto, el almacenamiento del dispositivo TD I-110 en el baúl de un automóvil expuesto al calor puede causar un mal funcionamiento.



Cargue la batería de TD I-110 únicamente con una temperatura ambiente de De 0 °C a 45 °C (32 °F a 113 °F).



Utilice solo el adaptador de alimentación suministrado para cargar el dispositivo TD I-110. El uso de adaptadores de corriente no autorizados puede causar daños graves al dispositivo TD I-110.



Solo deben cargar las baterías el personal o las personas designadas especificadas de Tobii Dynavox. Si la sustitución de las baterías de litio o de las pilas de combustible la realiza personal sin la formación adecuada, podría producirse una situación peligrosa.




No abra ni modifique la carcasa del dispositivo TD I-110 ni del cargador, ya que se puede exponer a un voltaje eléctrico potencialmente peligroso. El dispositivo no contiene piezas que se puedan reparar. Si el dispositivo TD I-110 o sus accesorios han sufrido daños mecánicos, **no los utilice**.





Si la batería no está cargada o el TD I-110 no está conectado al cargador, el dispositivo TD I-110 se apagará.




Si el equipo no se utiliza durante mucho tiempo, desconéctelo del cargador para evitar daños por sobrevoltaje transitorio.


 Si se ha dañado el cable de alimentación, este deberá sustituirse únicamente por el personal de mantenimiento. No utilice el cable de suministro de alimentación hasta que no haya sido sustituido.

 Conecte el TD I-110 a los adaptadores de alimentación suministrados con este dispositivo.


 El conector del aparato del cargador o el enchufe extraíble se utilizan como dispositivos de desconexión de la red principal; no coloque el dispositivo TD I-110 de manera tal que resulte difícil accionar el dispositivo de desconexión.

 El envío de baterías de iones de litio se rige por normativas especiales. Si se caen, aplastan, pinchan, lanzan, maltratan o hacen cortocircuito, estas baterías pueden liberar peligrosas cantidades de calor y prender fuego y, por lo tanto, son peligrosas en caso de incendio.


Consulte las normativas IATA al enviar pilas o baterías de iones de litio o metal de litio: <http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dgr/Pages/lithium-batteries.aspx>

 El adaptador de corriente no deberá utilizarse sin la supervisión de un adulto o cuidador.


2.4 Montaje

 Los dispositivos TD I-110 deben montarse de acuerdo con las instrucciones de los soportes aprobados utilizados. Tobii Dynavox ni sus agentes se responsabilizan de posibles daños materiales o lesiones personales debidos a la caída del TD I-110 si el dispositivo se instala en modo montado. El usuario realiza el montaje del dispositivo TD I-110 completamente bajo su propio riesgo.


2.5 Emergencia

 No utilice el dispositivo para realizar llamadas de emergencia ni transacciones bancarias. Recomendamos tener varias maneras de comunicarse en caso de situaciones de emergencia. Las transacciones bancarias solo se deben realizar con un sistema recomendado por el banco y aprobado según sus normas.

2.6 Electricidad


 No abra la carcasa del dispositivo TD I-110, ya que podría exponerse a un voltaje eléctrico potencialmente peligroso. El dispositivo no contiene piezas reparables por el usuario.


2.7 Seguridad para los niños

 Los dispositivos TD I-110 son sistemas de computación avanzados y dispositivos electrónicos. Como tales, se componen de numerosas piezas ensambladas independientes. En las manos de un niño, puede que algunas de estas piezas, incluso los accesorios, se separen del dispositivo, lo que constituye un posible riesgo de ahogo u otro peligro para el niño.

Los niños no deben tener acceso al dispositivo ni deben usarlo sin la supervisión de los padres o tutores.

2.8 Software

 Windows Defender, que viene instalado en Windows, brinda protección contra virus, malware y otras amenazas potenciales. Independientemente de si utiliza Windows Defender o un software antivirus de terceros, le recomendamos que mantenga el software del antivirus actualizado.

 Todo aquel software que sea diferente al preinstalado en el TD I-110 se instalará bajo el propio riesgo del usuario. El software externo podría provocar averías en el TD I-110 y podría no estar cubierto por la garantía.

2.9 Campo magnético



El dispositivo TD I-110 contiene imanes. Los campos magnéticos pueden interferir con marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos médicos. Como regla general, mantenga una distancia mínima de 15 centímetros (6 pulgadas) entre cualquier objeto con imanes y su dispositivo cardíaco.

Si sospecha que el dispositivo TD I-110 está interfiriendo con su marcapasos o cualquier otro dispositivo médico, deje de utilizar el dispositivo TD I-110 y solicite a su médico información específica sobre el dispositivo médico afectado.

2.10 Software o hardware de terceros



El uso de TD I-110 fuera de su uso previsto y junto con software o hardware de terceros que cambie el uso previsto del dispositivo conlleva un riesgo, del que Tobii Dynavox no se responsabilizará.



Los equipos externos destinados a conectarse a conectores de entrada/salida de señales u otros conectores, deberán cumplir la norma UL/IEC pertinente (por ejemplo, UL/IEC 62368 para equipos informáticos, e IEC 60601, ANSI/AAMI ES 60601-1, CAN/CSA-C22.2 N.º 60601-1 para equipos médicos). Los equipos que no cumplan las normas IEC 60601, ANSI/AAMI ES 60601-1, CAN/CSA-C22.2 N.º 60601-1 deberán mantenerse fuera del entorno del paciente, tal como se define en la norma.

Cualquier persona que conecte un equipo externo a la entrada de señal, a la salida de señal o a otros conectores ha formado un sistema y, por lo tanto, es responsable de que el sistema cumpla la norma IEC 60601-1, requisitos de seguridad para sistemas eléctricos médicos.

2.11 Control ambiental



No debe utilizarse el control remoto IR programable - Unidad de Control Ambiental (ECU) como único método de interacción con dispositivos controlados por infrarrojos.

3 Descripción del TD I-110

3.1 Funciones principales

El TD I-110 tiene varias funciones integradas.

- 2 Cámaras
- 1 Cámara IR para Windows Hello
- 1 Micrófono analógico
- 1 Conector × USB-A (tamaño normal) 3.0
- 1 Conector de alimentación USB-C
- 2 Puertos de conmutador de 3.5 mm
- 1 Conector de audio
- 2 Altavoces internos
- 1 Bluetooth®
- 1 WLAN (Red de área local inalámbrica)
- 4 Transmisores de IR y 1 receptor de IR

3.2 Diseño del producto

Un dispositivo TD I-110 tiene una pantalla capacitiva táctil con retroiluminación LED. El TD I-110 tiene una pantalla de 10.1" con una resolución de 1920 × 1200 píxeles.



3.2.1 Puertos, sensores y botones del dispositivo

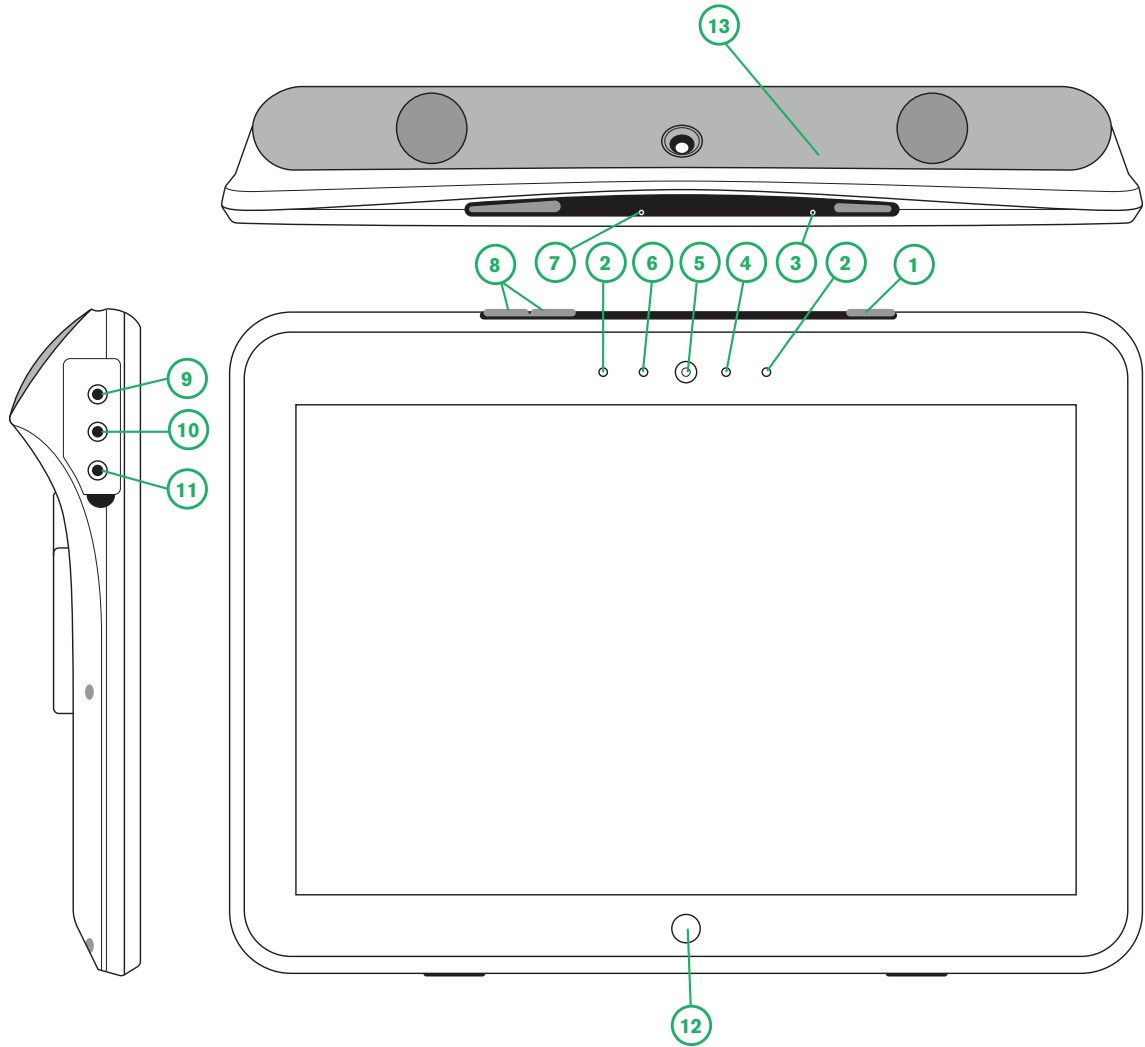


Ilustración 1: Tableta TD I-110

Posición	Descripción	Posición	Descripción
1	Botón de encendido	8	Botones de volumen
2	Transmisor de cámara IR para Windows Hello	9	Puerto conmutador 1
3	LED de carga	10	Puerto conmutador 2
4	LED de cámara en uso	11	Puerto de conector de audio
5	Cámara frontal	12	Botón de Inicio de Windows
6	Sensor de luz ambiente	13	Control remoto por infrarrojos
7	Micrófono		

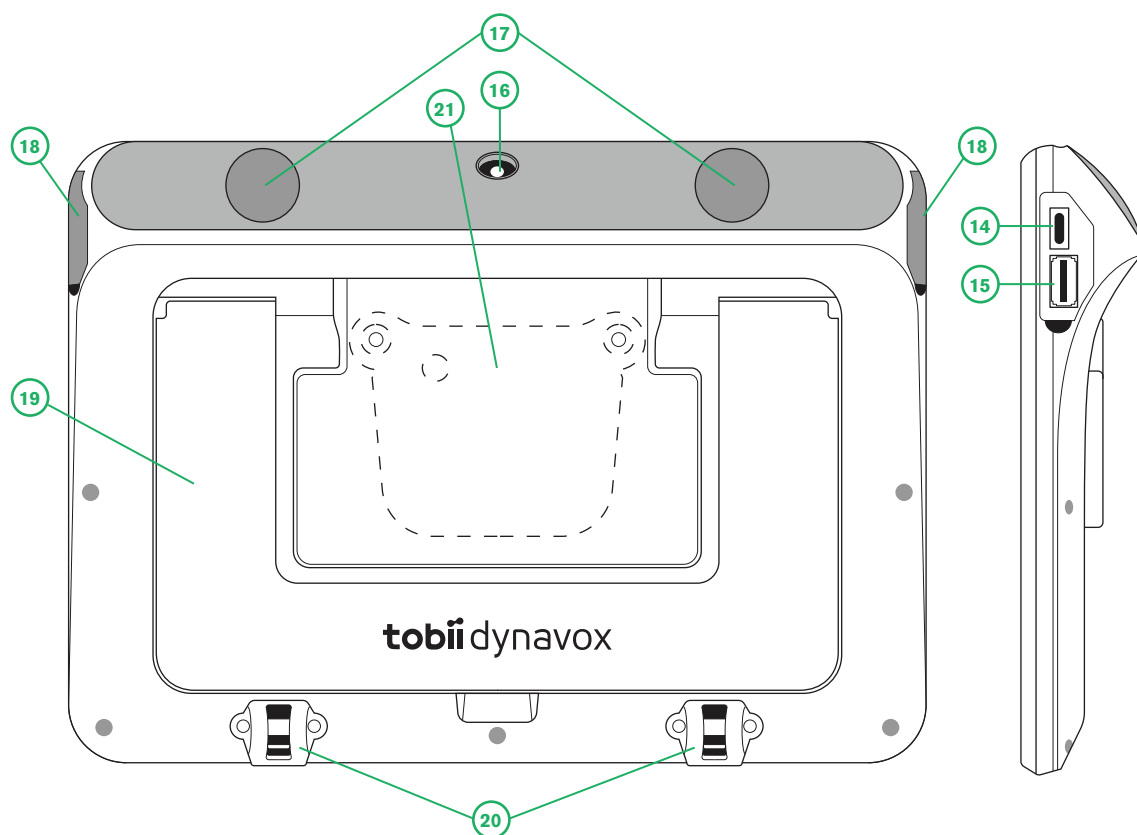


Ilustración 2: Tableta TD I-110

Posición	Descripción	Posición	Descripción
14	Conector de alimentación USB-C	18	Cubiertas de E/S
15	Conector USB 3.0	19	Soporte de pie incorporado
16	Cámara trasera	20	Conectores con correa para hombro
17	Altavoces	21	Placa de soporte (no incluida)



Nunca fuerce un conector en un puerto. Si el conector y el puerto no se unen con facilidad, es probable que no coincidan. Asegúrese de que el conector coincida con el puerto y de que lo haya colocado correctamente en relación con el puerto.

Extreme las precauciones con los conectores USB.

3.3 Software preinstalado

El dispositivo TD I-110 se entrega con todo el software necesario y previamente solicitado instalado y listo para usar. Si fuera necesario realizar una reinstalación en un momento determinado, lleve a cabo un restablecimiento de fábrica con Windows incorporado en las opciones de restauración de fábrica.

4 Baterías en el TD I-110

4.1 Baterías

El dispositivo TD I-110 tiene una batería integrada y un indicador de batería. El indicador de batería enviará un aviso de "Batería baja" cuando la batería esté por debajo del 10 % de su capacidad. Si el dispositivo TD I-110 no está cargado por la fuente de alimentación, el dispositivo TD I-110 se apagará automáticamente. Para obtener más información, consulte .

4.2 Cargar el TD I-110

1. Conecte el cable de alimentación al conector de alimentación en el dispositivo.
2. Conecte el adaptador de corriente a una toma eléctrica y cargue el dispositivo hasta que quede completamente cargado.

Para conocer las temperaturas de almacenamiento y carga de la batería, consulte .

4.2.1 Comportamiento de los LED

El LED brillará o parpadeará con cinco (5) estados distintos:

- Verde
 - Sólido: totalmente cargado (listo para usar)
 - Parpadeo: el chasis del dispositivo se sobrecalentó
- Azul
 - Continuo: en carga
 - Parpadeando: batería baja
- Ámbar
 - Continuo: falla de la batería o sobrecalentamiento del dispositivo



Al intentar iniciar un dispositivo en un estado de sobrecalentamiento mediante la presión del botón de encendido, se producirá una luz verde parpadeante y el dispositivo NO se iniciará hasta que se enfríe. Para conocer los estados de temperatura, consulte .

5 Usar el TD I-110

No es necesario tener demasiados conocimientos para configurar el dispositivo TD I-110, solo saber leer. Siga el Manual de usuario y el Manual de inicio.

5.1 Iniciar el dispositivo

Presione el botón de inicio en la parte superior del dispositivo. (Posición 1 en *Ilustración 1: Tableta TD I-110, página 15*) para iniciar el TD I-110. Como alternativa, también puede utilizar un interruptor conectado al puerto del interruptor 1 o 2 para encender o activar el dispositivo. Mantenga presionado el interruptor conectado por 3 a 4 segundos.

5.1.1 Información sobre la contraseña

El dispositivo TD I-110 está configurado para iniciarse sin contraseña. Aunque es inusual, hay situaciones en las que es posible que aparezca la ventana de contraseña, por ejemplo, al crear un nuevo usuario en el sistema operativo, al volver del modo de suspensión del sistema operativo o al descargar actualizaciones de software de Internet.



Si decide utilizar una contraseña para su cuenta de usuario en el dispositivo TD I-110, asegúrese de anotarla en un lugar seguro para usarla más adelante. Sin la contraseña de acceso del sistema operativo, es posible que el Soporte de Tobii Dynavox no pueda ayudarle hasta que la haya recuperado a través de Microsoft.

La contraseña distingue mayúsculas y minúsculas.

En caso de que la ventana de contraseña aparezca solicitando una contraseña, necesita saber la contraseña o dónde encontrarla. Para escribir la contraseña utilice el teclado en pantalla de Windows o un teclado USB externo (no incluido).

5.1.2 Primer inicio

Al encender el dispositivo TD I-110 por primera vez, siga la información de la Guía de inicio rápido que se entregó junto con el dispositivo TD I-110 en la misma caja.

5.2 Apagado del TD I-110

El dispositivo debe apagarse utilizando lo siguiente:

- Use el menú Inicio en Windows (recomendado cuando sea posible).

Si no puede apagar el dispositivo de ninguna de las maneras que se mencionan anteriormente, puede mantener presionado el botón de encendido en la parte superior del dispositivo durante más de diez (10) segundos. Como consecuencia, el dispositivo se apagará inmediatamente, sin esperar a que se cierren las aplicaciones abiertas.



Esto no se considera un cierre "limpio" de Windows y, por lo tanto, no es recomendable a menos que sea completamente necesario, porque puede dañar su dispositivo.

5.3 Ahorro de energía

Las configuraciones de Ahorro de energía en el dispositivo TD I-110 están preconfiguradas para optimizar la duración de la batería. Si fuera necesario, el ajuste del tiempo del modo de reposo puede ajustarse en las Opciones de energía de Windows.

5.3.1 Apagado/Encendido de la pantalla

Apagado de la pantalla

- Con solo pulsar el botón de encendido, apagará la pantalla y el dispositivo permanecerá inactivo.

Encendido de la pantalla

- Con solo pulsar el botón de encendido, debe volver a donde se quedó.
- Alternativamente, puede mantener el botón de inicio presionado mucho tiempo para activar el dispositivo.

5.4 Uso de las cámaras

Las dos cámaras integradas le permiten tomar instantáneas de los elementos orientados hacia la parte posterior del dispositivo TD I-110 y también del lateral de la pantalla.

Utilice el **software de comunicación de Tobii Dynavox** u otro software relevante para controlar las cámaras.

5.5 Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen, utilice los botones para subir y bajar el volumen (Posición 2) en la parte superior del dispositivo TD I-110. Para ver las referencias sobre las posiciones, consulte *Ilustración 1: Tableta TD I-110, página 15*.



Los ajustes del volumen también pueden realizarse en **Tobii Dynavox Communication Software** y en Windows.

5.6 Ajuste del sonido

Puede configurar los altavoces mediante la **Configuración de Windows > Sistema > Sonido**.



Consulte la información de Microsoft sobre cómo configurar el sonido en la Configuración de Windows.



El sonido también se puede ajustar en **Tobii Dynavox Communication Software**.

5.7 Configuración de Windows Hello

1. Abra el menú **Inicio de Windows**.
2. Seleccione su **Cuenta**.
3. Seleccione **Cambiar configuración de cuenta**.
4. Seleccione las opciones de **Inicio de sesión**.
5. Para continuar, configure un código PIN.
6. Seleccione el botón **Agregar** bajo **PIN** y siga los siguientes pasos.



Tome nota del código PIN y consérvelo en un lugar seguro.



Una vez que lo haya hecho, se desbloquearán las opciones para configurar Windows Hello.

7. Después de seleccionar con éxito un PIN, podrá seleccionar **Configurar** en **Windows Hello** y **Reconocimiento facial**.
8. Si desea obtener información de fondo más detallada sobre **Windows Hello**, seleccione **Más información sobre Windows Hello**. O simplemente seleccione **Comenzar** para continuar.
9. La cámara en el seguidor ocular lo ayudará a posicionarse en frente de la pantalla mostrando una transmisión en vivo a través de la cámara. Después de que se posicione con éxito en frente de la cámara, la configuración de reconocimiento facial se iniciará automáticamente.
10. Una vez que haya completado con éxito la configuración, tendrá disponible una opción para **Mejorar el reconocimiento**.



Esto puede ser muy útil si usted usa anteojos, ya que le permite ser grabado con o sin ellos.

5.8 Restablecer el dispositivo

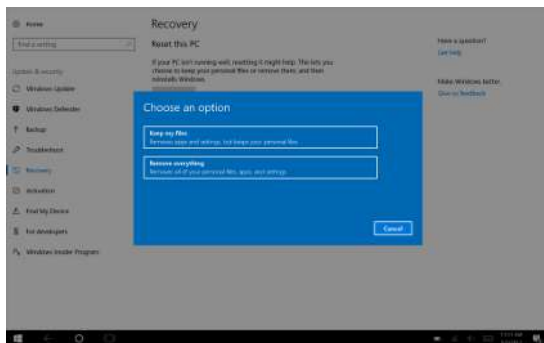
Si ha realizado muchos cambios diferentes en el TD I-110 y quiere empezar de nuevo, realice una recuperación desde Windows.

El TD I-110 utiliza la funcionalidad de recuperación/restablecimiento 100 % original de Windows.

1. Acceda al ícono **Configuración de Windows** desde el escritorio de Windows.
2. Seleccione **Actualizaciones y seguridad** (es posible que deba desplazarse hacia abajo en la ventana de Configuración de Windows).
3. Seleccione la opción **Recuperación** en la columna izquierda.
4. Seleccione la opción **Comenzar** bajo el encabezado de **Restablecer esta PC**.



5. Seleccione una de estas opciones:



- Conservar mis archivos
 - Reinstala Windows y conserva sus archivos personales.
 - Elimina aplicaciones y unidades instaladas.
 - Elimina los cambios realizados en la configuración.
 - Elimina las aplicaciones instaladas por el fabricante de su PC. (Si su PC viene con Windows, las aplicaciones del fabricante de su PC se reinstalarán).



La aplicación Configuration Manager que se ejecuta en el primer inicio de sesión (y que solicita el código QR) restaurará todas las aplicaciones de Tobii Dynavox con licencia que se hayan eliminado.

- Eliminar todo
 - Reinstala Windows y elimina todos sus archivos personales.
 - Elimina aplicaciones y unidades instaladas.
 - Elimina los cambios realizados en la configuración.
 - Elimina las aplicaciones instaladas por el fabricante de su PC. (Si su PC viene con Windows, las aplicaciones del fabricante de su PC se reinstalarán).



La aplicación Configuration Manager que se ejecuta en el primer inicio de sesión (y que solicita el código QR) restaurará todas las aplicaciones de Tobii Dynavox con licencia que se hayan eliminado.

Eliminar todo tiene dos opciones de eliminación de datos:

- Sin **Limpiar la unidad** (predeterminado): esta opción tardará aproximadamente una hora en ejecutarse.

Para continuar sin limpiar la unidad, seleccione **Siguiente**.

- Con **Limpiar la unidad**: esta opción tardará muchas horas en ejecutarse.

Para habilitar la opción Limpiar la unidad, seleccione **Cambiar configuración**, establezca **Eliminación de datos** en activado, luego seleccione **Confirmar**.



Esta opción también presentará al usuario un mensaje de BIOS acerca del restablecimiento del cifrado de BitLocker. El mensaje real se produce al reiniciar y se ve así: Se solicitó un cambio de configuración para borrar el TPM (Módulo de la plataforma de confianza) de esta computadora. ADVERTENCIA: La eliminación borra la información almacenada en el TPM: Perderá todas las claves creadas y el acceso a los datos cifrados con estas claves. Presione F12 para borrar el TPM. Presione ESC para rechazar esta solicitud de cambio y continuar.

Seleccione **F12** para proceder con la limpieza de la unidad o **ESC** para rechazar esta solicitud de cambio y continuar.

6. Seleccione **Siguiente** para continuar o **Cancelar** para interrumpir.

7. Seleccione **Restablecer** para continuar o **Cancelar** para interrumpir.

Esto tomará varios minutos. Cuando termine, el TD I-110 se reiniciará y se le presentará el menú de Entrada manual con teclas.

El número de serie y la clave de producto se rellenarán automáticamente con su información. También, puede utilizar el código QR recibido con la compra original.

Seleccione la opción **Inicio**.

6 Cuidado del producto

6.1 Vida útil prevista

La vida útil esperada del TD I-110 y el adaptador de alimentación es de 5 años.

6.2 Temperatura y humedad

6.2.1 Uso general - Temperatura de funcionamiento

TD I-110 se conserva mejor en lugares sin humedad y a temperatura ambiente. El rango recomendado para el valor de temperatura y humedad para el dispositivo es el siguiente:

- Temperatura ambiente: 0 °C a 35 °C (32 °F a 95 °F)
- Humedad: De 20 % a 80 % (sin condensación en el dispositivo)
- Presión atmosférica: 70 kPa a 106 kPa (525 mmHg a 795 mmHg)

6.2.2 Transporte y almacenamiento

Para el transporte y el almacenamiento, el rango recomendado para el valor de temperatura y humedad para el dispositivo es el siguiente:

- Temperatura: -30 °C a 70 °C (-22 °F a 158 °F)
- Humedad: De 5 % a 95 % a 40 °C (104 °F) (sin condensación en el dispositivo)
- Presión atmosférica: 70 kPa a 106 kPa (375 mmHg a 795 mmHg)



TD I-110 no es resistente al agua. No se debe conservar el dispositivo en ambientes excesivamente húmedos ni mojados. No sumerja el dispositivo en agua ni en ningún otro medio líquido. Evite que cualquier tipo de líquido se derrame sobre el dispositivo, en especial en las áreas de los conectores.

6.2.3 Carga

Para la carga, el rango recomendado para el valor de temperatura y humedad del dispositivo es el siguiente:

- Temperatura: De 0 °C a 45 °C (32 °F a 113 °F)
- Humedad relativa: de 5 % a 90 % (sin condensación en el dispositivo)

6.3 Limpieza

Antes de limpiar el dispositivo TD I-110, apáguelo y desenchufe todos los cables. Use un paño suave sin pelusas y levemente humedecido. Evite que entre humedad en las aberturas del dispositivo. No use limpiadores de cristal, limpiadores domésticos, aerosoles, solventes, alcohol, amoníaco, repelente de insectos ni abrasivos para limpiar el dispositivo. Esto puede anular la garantía.

6.3.1 Limpieza de los altavoces

Si las aberturas de los altavoces están obstruidas, utilice cotonetes o un cepillo de dientes para evitar que se dañen los altavoces del TD I-110.

6.4 Posicionamiento

Utilice únicamente los soportes específicos recomendados por su distribuidor o partner comercial local y asegúrese de que estén instalados y fijados de manera correcta de acuerdo con las instrucciones. No coloque el dispositivo en superficies inestables o desniveladas.

6.5 Transporte del dispositivo

Desconecte todos los cables del TD I-110 mientras traslada el dispositivo.

Cuando traslade el dispositivo para una reparación, un envío o un viaje, utilice la carcasa y los materiales de embalaje originales.



Se recomienda conservar el material de empaque original del TD I-110.

Si tiene que devolver el dispositivo a Tobii Dynavox por algún motivo relacionado con la garantía o por una avería, se recomienda utilizar el embalaje original u otro similar para el envío. La mayoría de los transportistas solicitan al menos 2 pulgadas de material de embalaje alrededor del dispositivo.

Nota: Debido a las normas de la Joint Commission, cualquier material de envío, inclusive cajas enviadas a Tobii Dynavox, debe ser desechado.

6.6 Desecho del dispositivo

No deseche el dispositivo TD I-110 junto con los residuos generales de la oficina o de la casa. Siga las regulaciones locales sobre cómo desechar equipos electrónicos o eléctricos.

Apéndice A Soporte, Garantía, Recursos de capacitación

A1 Soporte al cliente

Para obtener soporte, comuníquese con su representante local o con Soporte en Tobii Dynavox. Para recibir ayuda lo más rápido posible, asegúrese de tener acceso a su dispositivo TD I-110 y, si es posible, una conexión a Internet. También deberá poder suministrar el número de serie del dispositivo, que encontrará en la parte posterior del dispositivo, debajo de la pata.

Para obtener más información sobre el producto y otros recursos de soporte, visite www.tobiidynavox.com, el sitio web de Tobii Dynavox.

A2 Garantía

Lea la garantía que se encuentra aquí: <https://www.tobiidynavox.com/pages/warranties>.



Tobii Dynavox no garantiza que el software de TD I-110 cumpla con sus requisitos, que el funcionamiento de este sea ininterrumpido o esté libre de errores, ni que se corrijan todos los errores del software.



Tobii Dynavox no garantiza que el TD I-110 cumpla los requisitos del cliente, que el funcionamiento de TD I-110 sea ininterrumpido, ni que el TD I-110 esté libre de errores u otros defectos. El cliente reconoce que el TD I-110 no funcionará con todos los individuos y en todas las condiciones de luz.



Lea atentamente este manual del usuario antes de usar el dispositivo. La garantía solo es válida si el dispositivo se usa de acuerdo con el manual del usuario. Si se monta/desmonta el dispositivo TD I-110 se anulará la garantía.



Se recomienda conservar el material de empaque original del TD I-110.

Si tiene que devolver el dispositivo a Tobii Dynavox por algún motivo relacionado con la garantía o por una avería, se recomienda utilizar el embalaje original u otro similar para el envío. La mayoría de los transportistas solicitan al menos 2 pulgadas de material de embalaje alrededor del dispositivo.

Nota: Debido a las normas de la Joint Commission, cualquier material de envío, inclusive cajas enviadas a Tobii Dynavox, debe ser desechado.

A3 Recursos de capacitación



No se requiere capacitación específica para el uso seguro y eficaz de las funciones operativas primarias del TD I-110.

Tobii Dynavox ofrece una gama de recursos de capacitación para los productos TD I-110 y los productos de comunicación relacionados. Puede encontrarlos en www.tobiidynavox.com, el sitio web de Tobii Dynavox, que incluye guías de inicio y un amplio material de entrenamiento. La Guía de inicio de TD I-110 se entrega con el dispositivo y va almacenada en ese dispositivo. Las tarjetas de entrenamiento se guardan en el dispositivo TD I-110.

Apéndice B Información sobre el cumplimiento

B1 Declaración FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normativas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no ocasionará interferencias dañinas, y (2) este dispositivo deberá aceptar las interferencias recibidas, incluida la interferencia que pueda ocasionar la operación no deseada.



Las modificaciones no aprobadas expresamente por Tobii Dynavox pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo según las Normas de la FCC.

B1.1 Para equipo P15B

Se le realizaron pruebas al equipo y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme al Apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia. Si no se instala ni se usa conforme a las instrucciones, puede ocasionar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzca una interferencia en una instalación particular. Si el equipo efectivamente ocasiona interferencias dañinas a la recepción de televisión o radio, lo cual se puede determinar activando y desactivando el equipo, se alienta al usuario a que intente corregir la interferencia con una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente de aquel en el que está conectado el receptor.
- Pedir ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV experto.

B1.2 Para dispositivos portátiles

Declaración de Exposición a la Radiación RF de la FCC:

1. Este transmisor no debe colocarse ni utilizarse junto con otra antena o transmisor.
2. Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiofrecuencia que exige la FCC establecidos para un ambiente sin control. Este dispositivo fue probado para un uso portátil habitual con los lados del dispositivo en contacto directo con el cuerpo humano. Para garantizar el cumplimiento de los requisitos de conformidad de exposición a la radiación RF de la FCC, evite el contacto directo con la antena de transmisión mientras se esté transmitiendo.

B2 Frecuencia de la antena y cumplimiento del límite EIRP

Tecnologías	Intervalo de frecuencia (MHz)	Potencia de transmisión máx.	Nota
Bluetooth	2402-2480 MHz	11.84	EIRP
BLE	2402-2480 MHz	9.27	EIRP
WLAN 2,4 GHz	2412-2472 MHz	18.93	EIRP
WLAN 5 GHz	5180-5240 MHz	19.88	EIRP
WLAN 5 GHz	5260-5320 MHz	19.90	EIRP
WLAN 5 GHz	5500-5700 MHz	20.12	EIRP
WLAN 5 GHz	5745-5825 MHz	10.98	EIRP
WLAN 5 GHz	5955-6385 MHz	19.82	EIRP

B3 Información sobre la exposición a ondas de radio y sobre la tasa de absorción específica (SAR)

El dispositivo TD I-110 ha sido probado como dispositivo médico Clase 1. El equipo eléctrico médico, como este, requiere cuidados especiales respecto de la compatibilidad electromagnética (EMC) y, por lo tanto, se debe instalar y poner en funcionamiento conforme a la información provista en este manual.



Usar cables y accesorios que no sean los provistos o que se integran en el dispositivo puede afectar el rendimiento de la EMC.

El límite de la tasa de absorción específica (SAR) que exige la FCC (en Estados Unidos) y la IC (en Canadá) es de un promedio de 1.6 W/kg sobre 1 gramo de tejido. En Europa/UE (reglamentos CE), el límite que se fija es de un promedio de 2,0 W/kg sobre 10 gramos de tejido. Los dispositivos TD I-110 (ID de la FCC: 2AAOV-TD112), (ID de IC: 5534A-TD112) se evaluaron según los límites de la SAR para cumplir con los requisitos de exposición a la radiofrecuencia que exigen la FCC/IC/CE.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiofrecuencia que exigen FCC/IC/EU fijados para un entorno no controlado.

El valor más alto de SAR para el dispositivo TD I-110 es 1.375 W/kg.

Con el fin de mantener el cumplimiento como dispositivo médico Clase 1, los pulsadores que se usan en combinación con el dispositivo TD I-110 deben cumplir los requisitos de aislamiento de IEC/EN 60601-1 según una CC de 15 V. Deben ser pulsadores flotantes eléctricos (pulsadores sin conexión a tierra).

Las pruebas de SAR se realizan utilizando posiciones de funcionamiento estándar aceptadas por la FCC con el dispositivo transmitiendo a su nivel de potencia certificado más alto en todas las bandas de frecuencia probadas. Para su uso en el cuerpo, este dispositivo se ha probado y cumple las directrices de exposición a radiofrecuencia de la FCC para su uso con un accesorio que no contiene metal y se coloca a un mínimo de 0 mm del cuerpo. Es posible que el uso de otros accesorios no garantice el cumplimiento de las directrices de exposición a radiofrecuencia de la FCC.

B4 Declaración de Industry Canada

Precaución

- (i) El dispositivo diseñado para el funcionamiento en la banda 5150-5250 MHz es solo para uso en interiores con el fin de reducir las posibles interferencias perjudiciales a los sistemas satelitales móviles de canal compartido;
- (ii) La ganancia máxima de antena permitida para los dispositivos en las bandas 5250-5350 MHz y 5470-5725 MHz será tal que el equipo siga cumpliendo con el límite de e.i.r.p.;
- (iii) La ganancia máxima de antena permitida para los dispositivos en la banda 5725-5850 MHz será tal que el equipo siga cumpliendo con los límites de e.i.r.p. especificados para el funcionamiento punto a punto y punto a multipunto, según proceda; y
- (iv) También se debe informar a los usuarios que los radares de alta potencia se asignan como usuarios primarios (es decir, usuarios prioritarios) en las bandas 5250-5350 MHz y 5650-5850 MHz y que estos radares podrían causar interferencia o daño a los dispositivos LE-LAN.

Avertissement

- (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e.;
- (iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;
- (iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

Este dispositivo (ID de la IC: 5534A-TD112) ha sido probado según los requisitos de seguridad para la exposición a ondas de radio (SAR) en RSS-102 de acuerdo con los límites (1.6 W/Kg) para el público en general (entorno no controlado). El valor más alto de SAR para el dispositivo TD I-110 es 1.375 W/kg. Este dispositivo puede utilizarse, de manera segura, a una distancia mínima entre el equipo y el cuerpo del usuario de 0 cm.

Ce dispositif (IC ID: 5534A-TD112) a été testé aux exigences de sécurité pour l'exposition aux ondes radio (SAR) dans le CNR-102 à le grand public (environnement non contrôlé) des limites (1.6W/Kg). La valeur maximale mesurée de SAR pour le TD I-110 dispositif est: 1.375 W/kg. Ce dispositif peut être exploité en toute sécurité avec un 0cm distance minimale entre le matériel et les corps de l'utilisateur.

Este aparato digital Clase B cumple con las normas canadienses ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB—003 du Canada.

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de la Industria de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1) este dispositivo no ocasionará interferencias y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda ocasionar la operación no deseada del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

B5 Declaración CE

Este equipo cumple con los requisitos relacionados con la compatibilidad electromagnética, el requisito de protección esencial de la Directiva de Compatibilidad Electromagnética (EMC) 2014/30/EU sobre las leyes de aproximación de los Estados Miembros, relacionadas con compatibilidad electromagnética, y la Directiva de equipamiento de radio (RED) 2014/53/EU para cumplir la regulación en lo referente al equipamiento de radio y el equipamiento de la terminal de telecomunicaciones.

El dispositivo está restringido al uso en interiores solo cuando funciona en el intervalo de frecuencia de 5150 a 5350 MHz.

Este dispositivo cumple los requisitos de la UE (2014/53/UE) sobre la limitación de la exposición del público en general a campos electromagnéticos mediante la protección de la salud.

Por este medio, Tobii Dynavox declara que el dispositivo generador de voz de tipo de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.tobiidynavox.com.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación que exige la UE establecidos para un ambiente sin control. Los límites forman parte de amplias recomendaciones para la protección del público en general. Estas recomendaciones han sido elaboradas y verificadas por organizaciones científicas independientes mediante evaluaciones periódicas y exhaustivas de estudios científicos. La unidad de medida para el límite recomendado por el Consejo Europeo para dispositivos móviles es la "tasa de absorción específica" (SAR), y el límite de SAR es de 2,0 W/kg de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Cumple los requisitos de la Comisión Internacional de Protección contra las Radiaciones No Ionizantes (ICNIRP).

Para el funcionamiento próximo al cuerpo, este dispositivo se ha probado y cumple las directrices de exposición de la ICNIRP y las normas europeas EN 50566 y EN 62209-2. El SAR se mide con el dispositivo directamente en contacto con el cuerpo mientras transmite al nivel de potencia de salida certificado más alto en todas las bandas de frecuencia del dispositivo móvil.

B6 Directivas y normas

TD I-110 cumple con las siguientes directivas:

- Regulación de dispositivos médicos (MDR) (UE) 2017/745
- Seguridad electrónica IEC 62368-1
- Directiva de compatibilidad electromagnética (EMC) 2014/30/EU
- Directiva de equipamiento de radio (RED) 2014/53/EU
- Directiva RoHS3 (UE) 2015/863
- Directiva de WEEE 2012/19/EU
- Directiva Reach 2006/121/EC, 1907/2006/EC Anexo 17
- Seguridad de las baterías IEC 62133 y IATA UN 38.3

El dispositivo ha sido probado para cumplir con las normas IEC/EN 60601-1 Ed 3.2, EN ISO 14971:2019 y otras normas pertinentes para los mercados previstos.

Este dispositivo cumple los requisitos necesarios de la FCC de acuerdo con el CFR Título 47, Capítulo 1, Subcapítulo A, Parte 15 y Parte 18.

Apéndice C Temperatura máxima permitida

Tabla 1: Temperatura del punto de acceso máximo permitido

Temperatura máxima permitida para el contacto con la piel de las superficies metálicas de TD I-110.	Temperatura máxima °C/°F Punto de acceso ¹ superficie debajo del soporte. No es probable que se toque.
La superficie puede sentirse caliente si continúa el contacto con la piel.	47/117 (55/131 es el límite para ITE ²)
La temperatura de la superficie puede comenzar a sentirse incómoda si continúa el contacto con la piel.	55/131 (70/158 es el límite para ITE ²)
Temperatura del DISPOSITIVO APAGADO: no causa daño.	60/140 (límite máximo del dispositivo)
1. Para conocer la ubicación del punto de acceso, consulte <i>Ilustración 3: Área de temperatura del punto de acceso</i> , página 28. 2. ITE hace referencia al equipamiento de Tecnología de la Información, p. ej.: computadoras, dispositivos de tabletas, etc.	

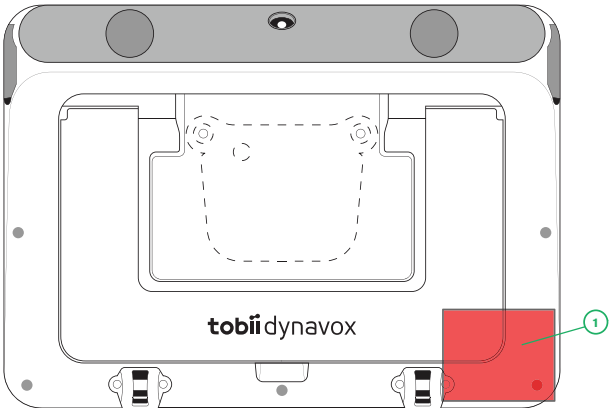


Ilustración 3: Área de temperatura del punto de acceso

El dispositivo TD I-110 puede calentarse y para evitar molestias existen tres (3) niveles de temperatura que el dispositivo monitorea por sí mismo. Si la temperatura alcanza el primer nivel en *Tabla 1: Temperatura del punto de acceso máximo permitido*, página 28, se mostrará una notificación en la pantalla para informar al usuario. Esto es para evitar cualquier riesgo de incomodidad para el usuario debido a que el dispositivo esté caliente.

La notificación de segundo nivel informará acerca del riesgo de que el TD I-110 se apague si se calienta más. Este nivel de temperatura también puede producir incomodidad al usuario si el dispositivo se sostiene durante más tiempo.

Si se alcanza el tercer nivel, el dispositivo TD I-110 se apagará para evitar que la temperatura cause algún riesgo de lesión para el usuario.

Si el usuario intenta iniciar el TD I-110 cuando la temperatura del dispositivo está por encima del tercer nivel, el dispositivo no se encenderá. El LED verde parpadeará cuando se presione el botón de encendido; sin embargo, el dispositivo permanecerá en estado de apagado. Deje que el TD I-110 se enfríe e intente iniciar el dispositivo cuando la temperatura esté por debajo del tercer nivel.

Apéndice D Especificaciones técnicas

D1 Dispositivo TD I-110

Estándar	TD I-110
Pantalla	10.1", Relación de aspecto: 16:10, Unidad de retroiluminación LED
Resolución de la pantalla	1920 × 1200
Panel táctil	Táctil capacitivo multipunto Corning Gorilla Glass 5
Dimensiones (an. x al. x pr.)	258 × 186 × 38 mm 10.2 × 7.3 × 1.5 inches
Peso	1,4 kg 3.1 lb
Altavoces	2 × 31 mm 4 ohm, 4 W
Micrófono	1 Micrófono MEMS digital
Procesador	Intel N200Q: 4 núcleos, caché de 6 MB, 3.7 Ghz
RAM	8 GB
Sistema operativo	Microsoft® Windows
Almacenamiento	256 GB
Sensores	giroscopio de 3 ejes, acelerómetro, brújula, sensor de luz ambiental
Conectores	1 puerto de conector de audio de 3.5 mm (estéreo) con detección de clavija (puerto de auriculares y micrófono) 2 Puertos de conmutador de 3,5 mm 1 USB 3.0 1 conector de alimentación USB-C
Botones	1 de encendido 1 para subir volumen 1 para bajar volumen
WLAN/Bluetooth	IEEE 802.11 ac Bluetooth® 5.0
Control remoto por infrarrojos (Unidad de control ambiental)	Control de aprendizaje con biblioteca integrada de dispositivos preprogramados
Cámara	Cámara orientada hacia atrás: 8.3 megapíxeles Cámara orientada hacia delante: 2.1 megapíxeles Cámara IR orientada hacia el frente
Clase IP	IP 55 (solo se aplica a la unidad principal sin accesorio y con las cubiertas de E/S en su lugar)
Potencia de salida de RF	BT 9.46 dBm, BLE 6.89 dBm, wifi 2.4G 16.55 dBm, wifi 5G 17.69 dBm
Fuente de energía	15 VCC/3 A, Adaptador de CA de 45 W

D2 Batería

Elemento	Especificación
Fabricante	Tobii Dynavox
Nombre del modelo	9789OTG200

Elemento	Especificación
Tecnología de la batería	Batería recargable de iones de litio
Capacidad de las baterías	65 Wh
Duración de la batería	> 10 horas de uso normal
Tiempo de carga de la batería	< 4 horas

D3 Adaptador de alimentación

Elemento	Especificación
Marca	Tobii Dynavox
Fabricante	MEAN WELL Enterprise Co., Ltd
Nombre del modelo	NGE60-TD
Entrada nominal	100-240 VCA, 50/60 Hz, 1,5-0,8 A
Salida nominal	5 V/9 V/12 V/15 V/20 VCC, 3 A, 60 W máximo
Conector de salida	USB tipo C

Apéndice E Accesorios aprobados

Descripción	Modelo	N.º de pieza de Tobii Dynavox
Adaptador de CA de TD I-110 (fuente de alimentación)	Tobii Dynavox NGE60-TD	1000769

Para obtener información acerca de los accesorios aprobados más recientes para el TD I-110, visite www.TobiiDynavox.com o comuníquese con su distribuidor local de Tobii Dynavox.

Apéndice F Partners locales

Las empresas enumeradas son los socios de nuestras certificaciones locales en sus países.

Información de contacto:

Link Assistive Pty Ltd
11B MAB Eastern Promenade
Tonsley SA, 5042
Australia
+61 8 7120 6002

SOLUCIONES EN TECNOLOGÍA ADAPTADA MEXICO
S.A DE C.V
Av. Río Mixcoac 164 Col. Acacias Del Valle Deleg
Benito Juárez, C.P. 03240
México
+1-800-344-1778

Soporte técnico para su dispositivo Tobii Dynavox

Obtener ayuda en línea

Consulte la página de Soporte específica del producto de su dispositivo Tobii Dynavox. Contiene información actualizada sobre problemas y sugerencias y trucos relacionados con el producto. Consulte nuestras páginas de Soporte en línea en: <https://www.tobiidynavox.com/pages/product-support>

Póngase en contacto con su consultor de soluciones o su distribuidor.

Si tiene alguna pregunta o experimenta problemas con su producto, póngase en contacto con su consultor de soluciones autorizado de Tobii Dynavox para recibir ayuda. Conocen su configuración personal y podrán ayudarlo con sugerencias y formación específica. Para consultar la información de contacto, visite <https://www.tobiidynavox.com/pages/contact-us>.